



Extrait de la revue **SingulierS** du 3^{ème} trimestre 2007

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Textes

Wèrandihez mès parints !

Marcel DAVID
(wallon de Harre)

Biètmé èst sovint è voyèdje,
Âs lons payis ;
Il èst todi foû di s' manèdje,
Po travayî.

Si feume, lèye, dimeûre è s' mohone,
Avou s' gamin :
So ç' tins la, èle pwète li marone,
Bin pâhûlmint.

A s' carpê, 'la st-apis 'ne piyîre
Po s' chér papa :
« Mon Dju, ki n' trouve mây nole ourbîre
Dizos sès pas ! »

Li gamin gruzinéve è s' tchambe,
Dè fond di s' coûr.
Po ki s' pére tinsse todi so djambes,
So tot s' parcoûrs.

Èlle èsteût touchante li priyîre,
Ki dbitéve la.
I dmandéve a Djè sès loumîres,
Sins falbala.

On djoû, s' mère hoûte çou k' racontéve
Â pîd di s' lét.
Ç' n' èst nin vrêmint çou k' èle voléve
S' ètinde hufler.

« Adon, po m' mame, k' èst si djintèye,
C' èst bin cèrtin,
Vos frîz bin d' wårder 'n-oûy sor lèye,
Di tins-in-tins ! »

Malêjis mots

carpê = enfant / **gruziner** = murmurer, parler entre les dents / **hufler** = souffler / **marone** = pantalon / **ourbîre** = ornière / **oûy** = oeil / **sins falbala** = naturellement / **wèrandi** = protéger, garantir